

: GJ 'Nk]W_Ui . 'B UWX '\$.) !8 YVU_Y`'ghY\ h
XYf`b`ÀWx ghY`DfØZghY]b`VYj`c f`

B UWX`XYf`\$.) !?`UhgWxY`ZcfXYfb` : GJ !: Ubg`Y]bXf]b[`]Wx`Y]bY
GhY][Yfi b[`XYf`A UbbgWxUZh` `8 fi W`ZØf`XUg`b`ÀWx ghY
<Y]a gd]Y``[Y[Yb` ; fY]Zgk U`X`

: Ubg`ZcfXYfb`@Y]XYbgWxUZh`i bX`9b[U[Ya Ybh
j ca ` : GJ 'Nk]W_Ui

⊕`Y]bYa`Ya`ch]cbU`Yb`A`ca`Ybh`z`XYf`X]Y`@Y]XYbgWxUZh`XYf` : Ubg
j`YfXYi`h`]Wx`h`z`k`i`fXY`X]Y`A`UbbgWxUZh`XYg` : GJ`'Nk`]W_Ui`'bUWx`Y]bYf
Yb`h`À`i`gWxYbXYb`B]YXYf`U[Y`a`]h`\$.)` `[Y[Yb`<Yfh`U`NY`YbXcfZ`ni`f
F`YXY`[YghY`"h`"8`Yf` ;`ÀghYV`c`W`"Y]Y`»`_Y]bYb`Nk`Y]ZY`XUfUb`ž`XUgg
k`Y]hYfY`À`b`]WxY`5i`Zhf]hhY`b]Wx`h`U`nYdh]Yfh`k`YfXYb.` `K`]f`g]bX`XUž
k`]f`ghY`Yb`"b`hYf`Yi`Wx`"8`Ug`k`Uf`Y`hnh`UVYf`XUg`Y`hnhY`A`U`]b
X]YgYf`<]bfi`bXYž`XUgg`]f`gc`Y]bYb`5i`Zhf]hh`UhhYh`" <UVYb`k`]f`i`bg
j`YfghUbXYb3`ž`"Y]Y`»`Yg`Ui`g`XYb`FY]Yb`XYf` : Ubg`ØVYf`Y]b
A`Y[UZcb`"

8]Y`6YXYi`hi`b[`XYf` : Ubg`ZØf`XYb`J`YfY]b

⊕`X]YgYa`Ni`gUa`a`Yb`U`b[`k`]fX`_`Ufž`k`]Y`k`]Wx]h[`X]Y
l`bhYfghØ`hni`b[`XYf` : Ubg`ZØf`XUg`HYUa` `]gh`"8]Y`5b`Àb[Yf`gc`Yb
a`]h[]fYf`Y]XYbgWxUZh`]WxYb`<U`hi`b[`b]Wx`h`bi`f`ZØf`Gh]a`a`i`b[`]a
GhUX]cb`gc`f[Yb`ž`gcbXYfb`Ui`Wx`U`g`?`UhU`mgUhc`fYb`ZØf`X]Y
A`ch]j`Uh]cb`XYf`Gd]Y`Yf`Zi`b[]YfYb`"9]b`a`À`»][Yf`5i`Zhf]hh`_Øb`bhY
ni`XYa` `gWx`k`Yfk`]Y[YbXY` : c`[Yb`ZØf`X]Y`Gh]a`a`i`b[`]a`HYUa` `i`bX
X]Y`HfYi`Y`XYf`5b`Àb[Yf`UVYb`ž`k`Yg`U`V`X]Y`_ca`a`YbXY`DUfh]Y
[Y[Yb` ; fY]Zgk U`X`Ua` ` : fY]hU[`j`cb`[`fc`»Yf`6YXYi`hi`b[`]gh`"

⇒hYfbY`FYZ`YI]cb`i`bX

J YfUbhk cfhi b[gVYk i gghgY]b

B UW`XYf`YfbØW`hYfbXYb`B]YXYf`U[Y`Ai » YfhY`g]W`Gd]Y`Yf`GUbXfc
GYb[YfgXcfZf&) Łi bX`nY][hY`g]W`fYi][.` K Ug`k]f`UV[Y`]YZYfh
`UVYbž`k Uf`Y]bY` : fYW`Y]h`K]f`_ØbbYb`i bg`VY]`XYb` : Ubgb`i f`ZØf
X]YgY`@Y]ghi b[`YbhgW`i`X][Yb`" `GY]bY`K cfhY`nY][Ybž`XUgg`Ui W`
]bbYf`U`V`XYg`HYUa`g`Y]b`Xf]b[YbXYg`i`a`XYb`_Yb`bchk`YbX][`]gh`
 : YfbYf`k i fXY`Ui Z`X]Y`Y]b[Y`YbXY`Bchk`YbX][_Y]h`\\b[Yk`]YgYbž
XYb`Y][YbYb`5bgdfØW`Yb`[YfYW`hini`k`YfXYb`"GYb[YfgXcfZVYhcbh
X]Y`6YXYi`hi b[`j`cb`A`YbhU`]h`h`K`Ybb`a`Ub`X]Y`A`YbhU`]h`h`b]W`h
Ui Z`XYb`D`Uhn`Vf]b[hž`_Ubb`a`Ub`gc`j`]Y`hfU]b]YfYbž`k`]Y`a`Ub`k`]"`

8 Yf`8 fi W_`Ui Z`X]Y`A`UbbgW`UZh`k`AW`gh

K`Yb][`ØVYffUgW`YbX`Ai » YfhY`Ui W`GdcfhW`YZ`F`cV]b`@Yb`_f(\$Ł
bUW`XYf`DUfh]Y`gW`UfZY`?f]h_`i`bX`\\b`hYfZfU[hY`X]Y`9]bghY`i`b[
XYf`Gd]Y`Yf`" `8i`fW`Ui`g`a`ØggYb`g]W`Y]b][Y`Gd]Y`Yf`\\b`hYfZfU[Ybž
]bk`]YZYfb`5bgdfi`W`i`bX`FYU`]h`h`ØVYfY]bgh]a`a`Ybž`gU[h`Yf`" @Yb`_
k`Ufbh`XUj`cfž`g]W`Ui`Z`V]g`Yf][Yb`9fZc`[Yb`Ui`gni`fi`\\Yb`"8`Y
9fk`Ufhi`b[Yb`g]bX`[Ygh]Y[Ybž`]bgVYgcbXYfY`bUW`Y]bYf`ghUf`_Yb
F`ØW`fi`bXY`]b`XYf`Y`hnhYb`GU]gcbž`i`bX`Yg`]gh`k`]W`h][ž`XUgg`XUg
HYUa`a`]h`Ub`U`hYbXYa`9b[U[Ya`Ybh`XYb`<YfUi`gZc`XYfi`b[Yb`XYf
U`hi`Y`Yb`GU]gcb`VY[Y[bYh`"

HU_h]gW`Y` , VYf`Y[i b[Yb`i`bX`a`Ò[`]W`Y

5bdUggi b[Yb

9]b`k`Y]hYfYf`Di`b`hž`XYf`]b`hYfb`X]g_i`h]Yfh`k`YfXYb`_Øbb`hYž`]gh`X]Y
HU_h]_`i`b`hYf`7cUW`F`]W`G`W`a`]h`i`f)) Ł"8]Y`[Yk`Å`hY`8fY]Yf`_Y`hY
k`]fX`U`g`XYZYbg]j`Ub`Z`h`][`Ub[YgY`Ybž`k`Ug`VYXYi`hYhž`XUgg
a`Ò[`]W`Yfk`Y]gY`Y]b`i`a`XYb`_Yb`bchk`YbX][`gY]b`_Øbb`hY`"i`a
[fØ»YfY`9fZc`[Y`Y]bni`ZU`fYbž`a`ØggY`X]Y`6U`UbW`nk`]gW`Yb
C`ZYbg]j`!`i`bX`8YZYbg]j`gd]Y`VYggYf`UV[Ygh]a`a`h`k`YfXYb`"

5i`gV`]W_`Ui`Z`X]Y`_ca`a`YbXYb`6Y[Y[bi`b[Yb

: Øf`XYb` : GJ`Nk]W_Ui` ghY`Yb`U`gc`YbhgW`Y]XYbXY`K`cW`Yb`Ub`"8]Y
Gd]Y`Y`]a`k`Y]hYfYb`J`Yf`Ui`Z`XYf`<]bfi`bXY`_`ÖbbhYb`b]W`h`bi`f`ØVYf
XYb`J`YfV`Y]V`]b`XYf`@[`U`YbhgW`Y]XYbž`gcbXYfb`Ui`W`XUfØVYfž
]bk`]YZfb`XYf`J`YfY]b`a`]h`gY]bYb` : Ub`g`k`Y]hYf`]b`Y]bY`9]b`Y]h
V]`XYh`"8]Y`<YfUi`gZcfXYfi`b[`Ybž`X]Y`bi`b`_ca`a`Ybž`YfZcfXYfb
gck`c`Y]bY`5bdUggi`b[`]b`XYf`HU_h]_`U`g`Ui`W`Y]bYb`I`a`Vfi`W`]b
XYf`a`YbhU`Yb`9]bghY`i`b[`"

·`B5;

8YhU]`g

6Ygi`W`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`b!U[`"XY